

مقدمه‌ای بر

روایت در ادبیات و سینما

نویسنده: یاکوب لوته
مترجم: امید نیک‌فرجام

	فصل دوم: ارتباط روایی	۲۰
	ارتباط فیلمی	۲۱
	الگوی ارتباط روایی	۲۴
۷۲	ارتباط روایی از طریق متن روایی	۲۷
۸۳	مؤلف تاریخی و خواننده‌ی تاریخی	۲۸
۲۷	مؤلف پنهان و خواننده‌ی پنهان	۳۰
۲۸	راوی و روایت‌نویس	۳۱
۳۸	راوی سوم‌شخص و راوی اول‌شخص	۳۳
	راوی مؤثّق و نامؤثّق	۳۸
۵۶	راوی فیلم	۴۱
۵۶	سطوح روایی	۴۶
۱۰۱	فاصله‌ی روایی	۴۹
۲۰۱	نظرگاه روایی	۵۴
۱۱۱	صدا و گفتار	۶۱
۸۱۱	گفتمان غیرمستقیم آزاد	۶۳

فصل سوم: زمان و تکرار در روایت	۶۷
زمان روایی و فضای روایی	۶۸
زمان در داستان منثور	۷۲
زمان روایی در فیلم	۸۲
تکرار در روایت	۸۴
فصل چهارم: رخدادها، شخصیت‌ها، شخصیت‌پردازی	۹۴
رخدادها	۹۵
مفهوم شخصیت	۱۰۰
شخصیت‌پردازی	۱۰۶
رخدادها و شخصیت‌ها و شخصیت‌پردازی در اقتباس سینمایی	۱۱۱
مهمانی بیتِ گبریل اکسل	۱۱۸

فهرست مطالب

پیش‌گفتار	۱
بخش یک	۷
فصل اول: مقدمه	۸
متن روایی و داستان روایی	۹
داستان روایی: گفتمان، داستان، روایت	۱۲
داستان روایی در قالب فیلم	۱۵
نظریه و تحلیل روایت	۱۶

متن روایی و داستان روایی

روایت معرّف زنجیره‌ای از رخدادهاست که در زمان و مکان (فضا) واقع شده است. نه فقط در ادبیات، که در دیگر پاره‌گفتارهای فرهنگی که ما را احاطه کرده‌اند با روایت روبه‌رویم. بخشی از اهمیت روایت و شیفتگی ما به آن برخاسته از این امر است که روایت نه فقط در اشکال مختلف بیان فرهنگی، بلکه در الگوهای تجارب خود ما و همین‌طور بینش ما از زندگی نقش بنیادی ایفا می‌کند؛ برای مثال، گفتگوهای ما با دیگران حاوی قطعات روایی است — در واقع، ما اغلب چیزی را که خود تجربه کرده‌ایم گزارش می‌کنیم. اغلب افکار ما شکلی روایی دارد، و حتی رؤیاهای ما مانند داستان‌هایی ناقص و آشفته است. انسان‌ها به تثبیت الگوهای روایی نیازی درونی دارند که این هم به تمایل ما به دیدن زندگی به شکل داستان وابسته است — یک خط سیر به لحاظ زمانی محدود از آغاز تا پایان و از تولد تا مرگ، که دوست داریم هر مرحله‌اش معنادار باشد و بتوانیم در چارچوب آن، انتخاب‌های خود را توجیه کنیم. حال تعریف بالا را با چند مثال نشان می‌دهیم. نخست، گزارشی که در یک روزنامه چاپ شده است:

پدر در چمدان

مأموران امنیتی فرودگاه بن‌گوریون در اسرائیل اخیراً مرد هندی ۳۳ ساله‌ای را بازداشت